联合国 S/PV.7078



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第七〇七八次会议

2013年12月10日星期二上午10时05分举行
纽约

主席：	阿罗先生	(法国)
成员：	阿根廷	奥亚萨瓦尔先生
	澳大利亚	金女士
	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	中国	刘结一先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡	卢卡斯女士
	摩洛哥	卢利什基先生
	巴基斯坦	马苏德汗先生
	大韩民国	薛景勋先生
	俄罗斯联邦	潘金先生
	卢旺达	萨纳先生
	多哥	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克・莱尔・格兰特爵士
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生

议程项目

秘书长关于索马里的报告(S/2013/709)

13-61077 (C)







上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里局势的报告（S/2013/709）

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国索马里援助特派团团长尼古拉斯•凯先生参加本次会议。

我代表安理会欢迎凯先生从摩加迪沙以视频会议方式参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/709，其中载有秘书长关于索马里的报告。

我现在请凯先生发言。

凯先生（以英语发言）：主席先生，感谢你给我这个机会介绍秘书长关于索马里的报告(S/2013/709)。首先，我非常想感谢安理会继续支持索马里的和平和国家建设工作。

过去三个月发生了很多事情。我在9月12日向安理会通报情况（见S/PV.7030）时曾警告，索马里仍是恐怖分子的据点所造成的影响，将波及索马里边界以外很远的地方——我想我当时用的是“从巴马科到班吉”这个词。可悲的是，9月下旬我们在内罗毕西门购物中心看到了这一事实令人震惊的表现。

正如安理会所知，消除索马里恐怖主义祸害要求采取全面做法。政治、军事和发展努力全都需要。当索马里拥有强有力的国家机构，其中包括可问责的专业安全部队时，当索马里人就其希望如何管理自己的事务和资源问题达成坚定共识时，索马里将成为区域和世界的稳定伙伴。达成这种共识首先是政治挑战。我认为，经历了22年冲突之后，索马里人不仅做好了准备，而且也急切希望迎接这一挑战。

在今天的通报中，我要向安理会介绍最新进展情况，并着重谈谈依然存在的一些问题。

过去三个月来，我们看到政治、治理和安全性质的危机。我与国际伙伴和联邦政府一起，竭力使这些危机成为在长期存在的问题上取得进展的真正机会。我们不能掉以轻心。在人权和透明度问题上，包括在法治、妥善管理公共财政以及高效提供基本服务方面取得进展受阻。但索马里机构过去几个月几次安然渡过难关，这使我们相信我们没有错误地寄予希望。

在军事和安全方面，我感谢安理会今年在第2124(2013)号决议中作出明智决定，增强非洲联盟索马里特派团(非索特派团)，特别是在索马里国民军与非索特派团开展联合行动时，使其能受益于定向后勤支助一揽子计划。正在大力开展工作以执行该决议。我赞赏非洲联盟正以公开和协商方式着手调集更多部队、修订非索特派团战略，以及制定军队和警察部队行动新构想。

联合国索马里援助特派团（联索援助团）正在推动该努力，特别是确保对非索特派团和索马里安全部队的支助符合秘书长阐述的人权尽职政策。我欢迎在11月26日在亚的斯亚贝巴举行的军事行动协调委员会最近一次会议上，将欧洲联盟非洲之角问题特别代表增列为委员会成员。欧洲联盟是排在联合国之后的非索特派团经费第二大捐助方。其作用至关重要。

作为秘书长特别代表，我随时准备在需要时协助军事行动协调委员会的工作。我特别敦促充分实现军事和政治战略和计划的协调一致。为此，我感到高兴的是，非索特派团和联索援助团在实地正式设立了一个高级领导人协调论坛。我期待着在2014年年初举行两个特派团战略规划务虚会，并希望在此之后，我和非索特派团团长阿纳迪夫大使能够在

下一次90天审查会议上，再次一起向安理会通报情况。

与此同时，请允许我借此机会强烈呼吁捐助者和伙伴根据第2124(2013)号决议，向马上就要设立的、为索马里国民军提供非致命支助的联合国信托基金提供捐助。

为重新发动对青年党控制地区的主要进攻行动的准备工作在积极进行之中。我注意到并欢迎埃塞俄比亚打算为非索特派团增兵提供一些人员。然而，缺少军用直升机仍是一大问题。我再次敦促非洲联盟及其成员国提供通用直升机和攻击直升机。联合国随时准备通过联合国非索特派团支助办事处接受多达12架直升机并支付与此相关的费用。

在我向安理会介绍加强索马里安全机构方面的工作的最新情况之前，我希望大家更多一点关注今天的政治挑战。索马里的长期成功首先取决于索马里人商定一种新的政治安排。安理会认识到这一点，以特别政治特派团的形式设立了联合国索马里援助团。

请允许我指出要翻越的崇山峻岭。主导政治格局的是延伸至日益逼近的2016年的数座大山：第一，需要达成广泛的全国和地方和解；第二，重新绘制由18个区域构成的索马里政治版图，使之成为数量较少的联邦成员州；第三，最后完成一部新的永久性宪法；以及第四，于2016年在索马里全境举行近50年来的第一次民主选举。联合国积极和越来越多地参与了所有这些任务，以支持联邦政府，并与各会员国密切合作。

在9月16日布鲁塞尔会议上认可的《新政契约》为我们在建设和平与建设国家方面的各种联合努力、特别是政治层面的努力提供了一个重要框架。为此，我本人亲自参与并将继续这样做，以支持被称为PSG1的关于包容和合法政治的首项建设和平与建设国家目标。联索援助团将继续在联邦政府的领导下，努力为《新政》的各项建设和平与安全目标，特别是为PSG1提供技术援助和战略咨询。我非常高兴地说，1月份，我们将开始在“索马里别墅”，即摩加迪沙政府所在地新的安全的办公室里办公，这将加强我们的合作。

联邦制进程正在进行之中，但需加快速度。各区域起点不同，一些区域已经开始讨论组建构成联邦国家各组成部分的问题。但是，权力和资源分享的整体一揽子计划仍未确定。我们正在从政治和实际运作层面支持该进程，包括支持朱巴临时行政当局和联邦政府为推进8月28日亚的斯亚贝巴协定所做的努力。我们绝不能让朱巴进程失去势头。这方面的成功将为索马里其它地方的和解与建州进程奠定基础。在拜多阿和贝莱德文召开的基础广泛的会议标志着其它区域也启动了建州进程。

关于民主化与选举，应联邦政府的请求，一个联合国选举需求评估团于11月访问了索马里。概念和技术层面的规划正在进行之中。筹备2016年选举时间紧迫，但是，我们仍需逐步推进。每一步都存在失足及可能发生死亡事故的真实风险。

在摩加迪沙，有两个危机在过去几个月中构成了重大挑战。第一，总理在投票中出局是一个政治危机，导致重要的建国任务进展放缓。另一个危机，即中央银行行长辞职沉重打击了国际捐助方的信心。这两个危机提出了尚未得到完全解决的严重问题，但是，它们也让人们有一些理由感到乐观。

议会罢免阿卜迪•法拉赫•赛义德总理，最终是根据《临时宪法》和议会自身的议事规则来处理的。多年前，此类政治分歧常常是用争斗和流血来解决。在今天的索马里，辩论和投票解决了问题，这表明索马里的机构正在成熟起来。现在的优先事项是迅速建立一个将把索马里人凝聚在一起的新政府，这个政府须干练、廉正，能够满足民众的需求，即和平、就业及提供公共服务。因而，重要的是，议会、政府和总统要充分遵守《临时宪法》，继续和谐地共同努力。

关于另一场危机，10月30日中央银行行长尤素尔•阿布拉女士辞职一事强烈提请人们注意，需要加

强公共财政管理和提高透明度。哈桑•谢赫•马哈茂德总统以协商方式迅速对该挑战做出了反应。经过认真协商，11月27日，他任命巴希尔•伊塞•阿里担任新的临时行长。

我多次把国际社会和捐助方召集在一起，包括通过与总统召开一系列会议，来处理危机。我欢迎世界银行和最近国际货币基金组织发挥积极作用，协助政府采取必要措施，以恢复索马里和国际社会对公共财政管理的信心。我相信，在总统和索马里联邦政府正确的政治领导下，言辞将化为行动。

尊重人权是任何可持续政治进展的核心。9月24日，索马里总理向人权理事会通报了情况，我也参加了该次通报会。会上，我们听到两件事：一是有力的证词证明许多索马里人面临严重的人权问题，二是联邦政府坚定地致力于建设更加有力的机构和人权机制，以此处理这些侵权问题。

自9月份以来已取得一些进展。11月26日，联邦政府宣布成立人权及少数人权利和法治总局。该局将在完成和执行政府的过渡后人权路线图方面发挥主导作用。与此同时，议会尚未审议成立人权委员会的法案，这是《宪法》要求设立的一个国家机构。《儿童权利公约》仍有待批准。

今天这里不是详细阐述人权状况的场所，但是，尽管总统和政府都明确致力于确保适用正当程序，对被控强奸和性暴力案件的处理一直令人关切。解决妇女所面临的众多挑战的长久办法之一，是确保妇女在地方、区域以及国家各级决策进程中享有充分的代表权并充分参与其中。

12月4日，我们在摩加迪沙庆祝了妇女、和平与安全开放日。四十名来自索马里各地的妇女代表向索马里总统提出了她们的关切，并与他进行了一次公开辩论。我们联合国将积极支持妇女在今后几年充分参与索马里的复杂政治进程。

索马里的政治版图不仅包括索马里南部和中部。索马里邦特兰国与联邦政府之间的正式关系仍处于中断状态。不过，邦特兰仍在继续筹备将于2014年举行的间接总统选举。我在过去三个月中两次造访邦特兰，以努力帮助确保在一月份举行和平、可信的选举，产生得到所有人尊重的结果。联索援助团正在与国际伙伴紧密合作，这些伙伴将继续参与。

在索马里兰，政府与反对派之间的分歧已经扩大。不时有反对派人物被逮捕或被禁止旅行。我们将继续关注这一局势，直至2015年在索马里兰举行大选。但是，由于索马里兰仍拒绝接受联索援助团的任务授权，我们在那里的行动继续处于停顿状态。

尽管索马里的问题正日益通过政治进程得到解决，但建设有能力的安全机构和部队仍然同样重要。联索援助团正在发挥越来越重要的作用，协助联邦政府协调对安全部门的国际支持。我们为政府的国防部门工作小组、索马里警察部队战略规划小组以及司法和惩戒指导委员会提供建议和技术援助，该委员会于11月24日首次在摩加迪沙举行会议。不幸的是，在我们取得这一进展的同时，有4名法官在11月6日至30日期间遇刺身亡，这突出表明，必须毫不拖延地加强司法安全架构和体系。

联索援助团把在支持索马里政府努力接收脱离武装团体特别是脱离青年党的战斗人员方面取得进展作为一个优先事项。政府认可的第二个脱离接触战斗人员过渡中心已于11月在索马里中部的贝莱德文开设。本月在国际移徙组织的管理下还启动了在Baydhabo建立第三个脱离接触战斗人员过渡中心的现场筹备工作。

索马里面临的不仅是政治危机。人道主义机构重点应对了11月和12月发生的两个新紧急状况。新紧急状况是在11月10日热带风暴于索马里沿海登陆之后发生的，那次风暴导致邦特兰国宣布进入自然灾害紧急状态。人道主义界迅速进行了灾情评估，并且作出了应对。根据人道主义伙伴的数据，在4至

5千户受灾家庭中，大多数已在灾后10天得到紧急人道主义援助。目前正在评估中期和长期需求。

从9月底开始的季节性降雨导致洪灾，特别是在中谢贝利州的乔哈尔及其周边地区。据估计有11000户家庭受到影响。11月初爆发的部族战斗使这一情况更为严重，造成约3000户家庭流离失所。联合国人道主义协调员菲利普•拉扎里尼于12月5日访问了仍被洪水淹没的地区。随后，共同人道主义基金拨款约120万美元，用于提供紧急医疗支助和安全饮用水。

人道主义伙伴也在研究应急方案，以确保为索马里有可能加剧的粮食不安全状况作好准备，并且作出应对。11月下旬，饥荒预警系统警告说，索马里部分地区的粮食安全状况有可能在今后几个月恶化，部分原因是刚才提及的气候灾害。

在肯尼亚、索马里及联合国难民事务高级专员公署（难民署）于11月10日签署三方协定，以便支持索马里难民自愿返回之后，难民署将在从12月到2014年5月为期6个月的试点阶段，为第一批约1万名选择返回的索马里难民提供援助。

1月1日，联索援助团将成为一个综合特派团，驻地协调员和人道主义协调员职务将承担副特别代表的作用。这将是一个重要的里程碑，但整合工作已在进行。我们已开始着手制订一个综合战略框架，以便指导我们的工作。与此同时，联索援助团和联合国各个机构、基金以及方案正在作出共同努力，通过“全球协调中心倡议”来协同开展法治和安全机构方面的工作，并且进行宪法审查、选举、解除武装、复员和重返社会、人权以及规划工作。

1月1日以后，有一点是不会改变的，那就是，人道主义工作将继续严格遵照人道主义原则，并且根据需求进行。如果联合国各个机构、基金和方案在今后几周开始返回它们在摩加迪沙的驻地，整合我们活动的工作将得到很大帮助。在联合国共同驻地于6月19日遇袭之后，进行了广泛的安全审查，并已采取额外措施，使这些机构能够逐步返回。在摩加迪沙工作仍然有风险，因为青年党已经表明，它始终意图把国际伙伴，包括联合国作为袭击目标。这种意图仍然存在。

我欢迎安理会在第2124(2013)号决议中要求提交增加部署一个联合国警卫队，以便在摩加迪沙保护联索援助团的详细建议。我认为，如果没有这样一个警卫队，我们将缺乏足够强有力的安全措施来让我们坚持在摩加迪沙以满员兵力不中断地开展行动。最近对摩加迪沙进行的侦察确定，该警卫队需要由400人组成。我认为，秘书长很快将提请安理会核准这一部署。

我听说：“人总是愈挫愈勇。”索马里在过去三个月中面临的任何困境和危机都没有变得像那些末日预言家所预测的那么糟糕。中央银行危机应带来更严格的金融监管。对总理提出的不信任动议考验了议会机构，并且证明这些机构是强有力的。甚至可怕的西门袭击事件也为非索特派团和索马里国家部队赢得了国际支持。我要对这一恐怖袭击以及在索马里、贝莱德文、摩加迪沙以及最近在博萨索发生的多起袭击，还有许多小规模事件的受害者表示我的衷心慰问。此类残忍暴力只会坚定我们的决心。

我感谢安理会坚定不移地支持我们在索马里的工作。我认为，公平地说，联合国所有人都在从事要给人们带来希望的工作。新生的索马里应当得到安理会的支持。联合国将继续支持能带来希望而非绝望，能彰显机遇而非危机的声音。

主席（以法语发言）：我感谢凯先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时30分散会。